

HALLES SAINT-GÉRY



SINT-GORIKSHALLEN

SAISON 2020



RAPPORT D'ACTIVITÉ



TABLE DES MATIÈRES



LES HALLES SAINT-GÉRY	3
PRÉAMBULE	4
LES HALLES ET 2020 EN QUELQUES CHIFFRES	6
PROGRAMMATION - EXPOSITIONS	7
COVID19 - UNE CRISE MONDIALE	12
LES RENDEZ-VOUS - LES RÉSIDENCES	13
FRÉQUENTATION	18
RÉFLEXION IDENTITAIRE	20
DÉCLINAISON DE LA COMMUNICATION	23
NOTE BUDGÉTAIRE	24
RESSOURCES HUMAINES	25
NOS PARTENAIRES	26

LES HALLES SAINT-GÉRY

**CENTRE D'EXPOSITION ET D'ANIMATION DU PATRIMOINE CULTUREL BRUXELLOIS
MANDATÉ PAR LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE.**

Depuis 1881 s'élève au cœur de Bruxelles un bâtiment exceptionnel. Ancien marché couvert, emblème du quartier très animé de Saint-Géry, les Halles se distinguent premièrement par leur architecture caractéristique de la néorenaissance flamande. Véritable agora, actrice de leur environnement, les Halles sont depuis vingt ans constituées en Asbl et portées par la volonté de dynamiser la vision du Patrimoine. Elles invitent chaque jour les bruxellois et les visiteurs de tous horizons à devenir les témoins des audaces passées, à vivre l'expérience de ce qui compose notre ville et notre région. Elles facilitent, chaque jour, le dialogue entre patrimoine et création, entre environnement et culture.

Depuis 1999, l'Asbl Patrimoine et Culture ambitionne de relever les traits de démarcation du patrimoine culturel, matériel et immatériel, et de contribuer par ce biais à la valorisation des biens et des ressources conservées, ainsi qu'aux significations et représentations que les individus y attachent.



Les Halles Saint-Géry ambitionnent de faire rayonner la singularité bruxelloise à travers des thématiques multiples (cultures urbaines, patrimoine, urbanisme) destinées à valoriser les traits de démarcation du passé tout en soulignant les enjeux du monde contemporain. Pour ce faire, l'Asbl développe une programmation hybride constituée d'expositions, de rencontres, de conférences, de performances, de concerts... Elles accueillent tout au long de l'année des festivals, des installations, des créations multidisciplinaires et autres manifestations d'ampleur. En partenariat avec le Café des Halles, elles proposent de fait un agenda inédit et éminemment bruxellois. Elles incarnent ainsi, de par leur ouverture et leur accessibilité, l'un des symboles majeurs de la Région de Bruxelles-Capitale et des valeurs qu'elle porte pour tous les âges et quel que soient leurs origines.

Les Halles Saint-Géry se distinguent enfin par leur accessibilité exceptionnelle et leur gratuité systématique. Fait unique à Bruxelles, chacun peut profiter du lieu 7/7, de 10:00 à 01:00, et découvrir ainsi toute l'année durant les multiples facettes d'une ville composite, riche de cultures, de créations et de patrimoines. Les Halles demeurent l'espace d'exposition le plus accessible de Bruxelles, et la nouvelle direction, aux commandes depuis Janvier 2020, entend bien conserver cette même dynamique

PRÉAMBULE

LES HALLES SAINT-GÉRY SOUHAITENT FAIRE RAYONNER LA SINGULARITÉ BRUXELLOISE À TRAVERS DES THÉMATIQUES ET DES ENJEUX PATRIMONIAUX DESTINÉS À FAIRE DÉCOUVRIR LES TRESORS DU PASSÉ TOUT EN SOULIGANT LES TRAITS DE DÉMARQUATION DU FUTUR.

La saison 2020 s'est articulée d'une part autour d'expositions « maison » accompagnée d'initiatives destinées à exploiter les thématiques abordées telles que des conférences, rencontres, ateliers, et d'autre part d'expositions accueillies et ou coproduites en partenariat privilégié avec URBAN et diverses associations, asbl, opérateurs bruxellois, ainsi qu'un programme événementiel et de projets de médiation. Cette saison appelée « Janus », d'après le dieu Romain bicéphale du temps et du passage, a donné à percevoir les « Visages de Bruxelles » dans ses origines et ses constantes mutations.



JANUS

Dieu romain bicéphale représentant le lien entre passé et présent, dieu du temps et du changement.

En optant pour cette symbolique en janvier nous n'aurions pas pu imaginer une telle pertinence pour l'année 2020. Certes, le choix de cette thématique n'était pas anodin. D'une part il marquait une période de transition avec l'arrivée d'une nouvelle direction bicéphale, d'autre part, il était en phase avec le souhait des 2 nouveaux co-directeurs d'apporter un regard contemporain sur les enjeux du patrimoine. Mais la crise du Covid19 aura terminé de confirmer cette thématique en forçant l'humanité à effectuer des changements majeurs. Avant la crise, les objectifs de cette nouvelle direction étaient donc multiples. Parmi les points importants, nous pouvons citer :

- Le souhait d'offrir un lieu d'expérience immersif, un lieu de culture hétéroclite, un lieu de vie
- Apporter un regard contemporain sur le patrimoine et sa vision
- Amener un travail de réflexion sur le rôle, la mission et la lisibilité générale des Halles.
- Faire un travail de fond sur la communication du lieu : activation RS, charte graphique, logo, ...
- Création de nouvelles synergies
- Pérenniser les résidences et les événements majeurs en vigueur.

La saison Janus était donc initialement composée d'une multitude d'évènements pluridisciplinaire - propre aux Halles et à son profil si particulier. La crise du Coronavirus qui a débuté en mars 2020 a hélas annulé la majorité de ceux-ci. Cette période des plus compliquées pour le monde entier a redéfini le cadre de vie et les codes humains de toutes et tous. Adaptabilité, rapidité et solidarité ont été les maîtres-mots face à ces nouvelles normes et cette situation unique. En dehors de la crise Covid19, les événements des Halles sont organisés en collaboration avec des partenaires variés et des résidents singuliers. Ces événements ont pour point commun la valorisation de Bruxelles, son rayonnement national et international. Ils mettent également en lumière le(s) trait(s) d'union et de démarcation entre passé, présent et futur.



LES HALLES ET 2020

EN QUELQUES CHIFFRES

5

ESPACES D'EXPOSITION

Auxquels s'ajoutent quatre vitrines archéologiques, un espace librairie avec information gratuite sur le patrimoine et l'ensemble du catalogue des publications d'URBAN.brussels.

13

EXPOSITIONS

78.500

VISITEURS

73

PARTENAIRES



PROGRAMMATION

EXPOSITIONS

ESTAMINETS & CAFÉS // PATRIMOINE

06.12.19 > 22.03.20 // Grande galerie

Cette exposition, à l'initiative de l'asbl BruxellesFabriques retracait l'histoire des Cafés et Estaminets bruxellois et a plongé le visiteur dans ces lieux caractéristiques de la capitale, un élément non-négligeable du patrimoine de la Ville et de la Région.

- Partenaires : Urban.Brussels, COCOF, VGC, Bruxelles-Ville
- Fréquentation : 23735 personnes



UN AUTRE BRUXELLES, LE BRUXELLES DES AUTRES

// PATRIMOINE // SOCIÉTÉ

23.01.20 > 10.03.20 // Mezzanine

Conçue comme une visite guidée de Bruxelles à travers les paroles d'étudiant.e.s en FLE (français langue étrangère) issu.e.s du monde entier, cette exposition montrait des endroits touristiques et moins connus des 19 communes de la capitale à travers les yeux des migrants. Une introduction au tourisme alternatif, une invitation à voir Bruxelles de manière différente, une (re)découverte des composantes typiquement bruxelloises mais, qui restent insolites.

L'asbl **AlterBrussel** est à l'initiative de cette exposition.

- Partenaires : Equal.Brussels, COCOF, Migrant Tours Bruxelles.
- Fréquentation : 9433 personnes



POSTBOXES IN BRUSSELS // PATRIMOINE

17.01.20 > 22.03.20 // Petite galerie

Une exposition photo réalisée par Wilco Bosems

Pendant l'hiver 2018-2019, Wilco Bosems a photographié les boîtes aux lettres rouges bruxelloises, juste au moment où Bpost prenait la décision d'en faire disparaître 30% de la capitale. Cette exposition est un hommage à cet élément iconique du paysage bruxellois qui met en lumière sa diversité, sa singularité et qui annonce également les prémices de son déclin

- Fréquentation : 21681.



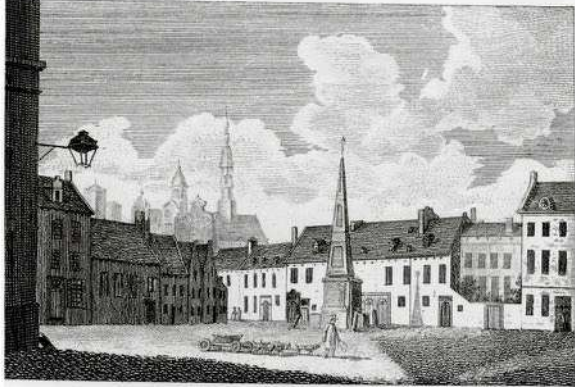
SAINT-GÉRY : L'ORIGINE DES MUTATIONS

//PATRIMOINE //MÉMOIRE

17.02.20 > 22.03.20 // Caves

Une exposition récurrente en métamorphose permanente.

Cette exposition est dédiée à la place Saint-Géry et son histoire. Elle retrace de manière chronologique les différentes mues marquantes de ce lieu historique de Bruxelles.



VUE DE LA PLACE S'GERIA BRUXELLES.
in Bruxelles chez Fiette Frères M. H. Campen Grande Place n. 589.

JE SERAI

//SOCIÉTÉ

Avril > Août // Marquises

Conçue pour les 30 ans du Programme Tutorat de Schola ULB en collaboration avec le photographe Rip Hopkins, l'exposition "Je serai" a pour objectifs de :

- Sensibiliser le grand public sur la question de l'égalité des chances à l'école
- Mettre en lumière et valoriser les élèves déterminés, qui se mobilisent pour leur avenir et leur réussite
- Illustrer avec fantaisie l'une des valeurs de Schola ULB : "ouvrir les perspectives d'avenir".

Dans cette optique, 30 portraits de 30 élèves de primaire ont été réalisés, tous habillés en costume taille adulte du métier qu'ils/elles souhaitent exercer plus tard. Cette exposition était visible 24/24h autour des Halles Saint-Géry. Elle était également accessible en intégralité en version virtuelle.

- **Partenaires** : ULB, Engagé asbl, Bruxelles Ville, Commune de Saint-Josse-ten-Node



SAINT-GÉRY :
L'ORIGINE DES MUTATIONS
Une exposition récurrente en métamorphose permanente

DE OORSPRONG VAN VERANDERING
Een terugkerende tentoonstelling in permanente metamorfose

Halles Saint-Géry
17.02 — 22.03



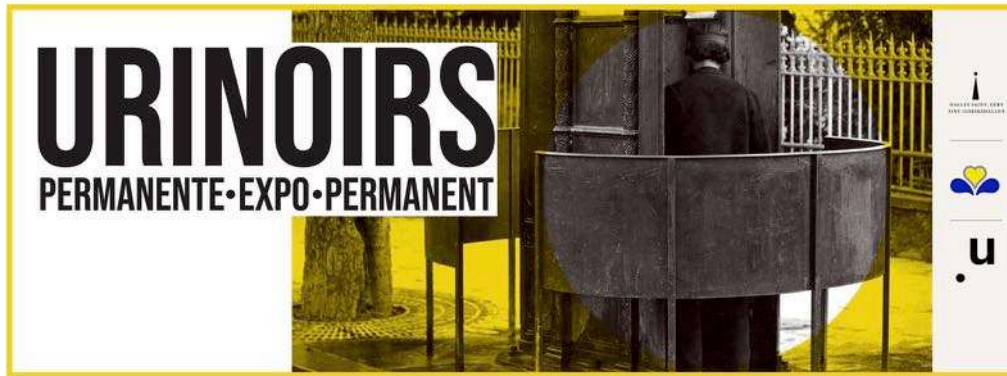
JE SERAI...

SCHOLA ULB
la réussite ensemble



EXPO URINOIRE //PATRIMOINE //MÉMOIRE //PHOTOGRAPHIE

Exposition permanente // Toilettes



Ludique, décalé et non dénuée d'humour, les Halles ont développée une exposition permanente autour des urinoirs et de leur représentation historique et populaire. Et rappellent ainsi au - à la visiteur.se le lien entre "le petit coin" et le monde de l'art.

- **Fréquentation** : en constante augmentation

UNE VERTE CAPITALE - EEN GROENE HOOFDSTAD

//PHOTOGRAPHIE

Avril > Septembre // Grande galerie

Une ville-capitale comme Bruxelles est, en raison de son urbanisation, en perpétuelle évolution : lotissements, constructions, changements d'affectation, démolitions... impactent bien évidemment l'environnement des arbres de la capitale.

Le but de cette exposition, mise en place par Urban.Brussels, était de sensibiliser le public à ce sujet, afin de préserver l'environnement ou de minimiser les effets néfastes des activités humaines.

- **Fréquentation** : 15358

- **Partenaires** : Urban Brussels



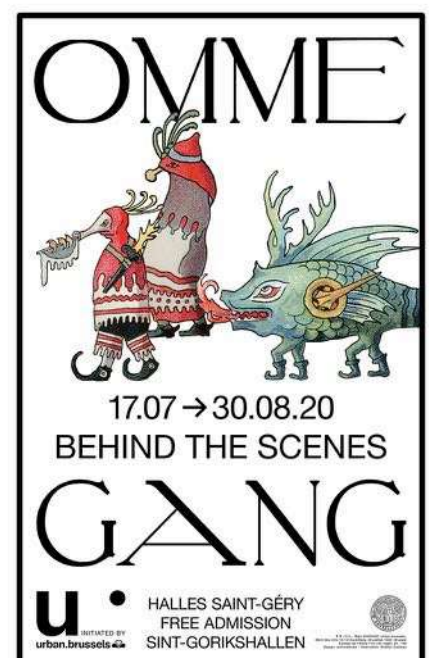
OMMEGANG //PATRIMOINE

Juillet & Aout // Caves

L'Ommegang est un cortège historique qui se déroule chaque année durant deux soirées dans le centre de Bruxelles. Cet événement se veut représentatif de la procession qui fut présentée à Charles Quint en 1549. En 2020 il a été reconnu par l'UNESCO en tant que patrimoine immatériel de l'humanité. Pour célébrer cette reconnaissance, Urban.Brussels, Ommegang Oppidi Bruxellensis et Ommegang Brussels Events ont organisé une exposition représentant des photos de l'évolution historique du cortège, ainsi que certains costumes traditionnels.

- **Fréquentation** : 1328

- **Partenaires** : Urban Brussels, Lhoas & Lhoas, Ommegang Brussels asbl



EUROPEAN CUSTOM BOARD SHOW

//CULTURES URBAINES //CRÉATION

Juillet & Aout // Mezzanine

Cet événement, produit et développé par les Halles avec le collectif bruxellois *Chalk Custom Board Project*, a rassemblé des artistes venus des 4 coins de l'Europe autour de la thématique du skateboard sous toutes ses formes : customisation de boards / photographie skate / histoire et urbanisme / archives. Cette édition 2020 a questionné également sur la culture urbaine du skateboard. Son rôle, son impact, son empreinte et son rapport à l'urbanisme à Bruxelles.

Cette exposition a regroupé :

- Une expo de skateboard customisé avec plus de 70 artistes européens représentés.
- Un volet *Brussels Skate and urbanity* qui a liée Bruxelles, son urbanisme et son lien au skateboard :
- 3 expos photos avec : Eric Ostermann, Ian Dykmans, Thomas Marchal
- Une expo photo "pop up" en partenariat avec Vice et Marco Laguna : *Primitiv Skateboard 1978*
- Un volet archives avec des images de la SONUMA
- Un volet vidéo avec des diffusions de la scène skate et des spots Bruxellois
- Des visites guidées
- Des ateliers de customisation de Skateboards
- Une projection de film "*Rusted Chicken Show*" de Kevin Dupont et du collectif Skatoria
- Un débat : "Le skate et ses implications artistique" avec Géronimo Gaube, Kevin Dupont, Pierre Jambé.

- Partenaire :

Chalk Custom Boards Project / Vice / Thomas Marchal, Ian Dykmans, Eric Ostermann / Sonuma / Vx Stories / Silent Skateboard / Lucas Vargiu / Chez Bobbi / Biiim / Skatoria / The Daily Board / Roarokit

- Fréquentation : 7310



SKATEBOARD URBANITE



BRUXELLES

CE QUE LA PHOTO NOUS RACONTE

//PATRIMOINE //MÉMOIRE //PHOTOGRAPHIE

Septembre > Mars // Caves



L'exposition est basée sur une collection exceptionnelle de photographies réalisées par le Comité d'Études du Vieux-Bruxelles, il y a plus de 100 ans. Un tirage de cette collection est précieusement conservé à la Bibliothèque artistique de l'Académie royale des Beaux-Arts de Bruxelles (ArBA-ESA) et a bénéficié d'une récente numérisation et d'une remarquable valorisation. Cette exposition a offert une étonnante radioscopie de la Ville en proie à de grands changements urbanistiques au tournant des 19e et 20e siècles.

- Fréquentation : 2185

- Partenaire : Instruction Publique de la Ville de Bruxelles

LOUIS & MOI/IK

//PATRIMOINE //ARCHITECTURE

Septembre > Décembre // Mezzanine

Louis Tenaerts (1898-1994) est fils d'un menuisier. Il était non seulement un architecte et un entrepreneur mais aussi un homme d'affaires avec beaucoup de flair. Cette exposition fait découvrir l'évolution de son style architectural qui épouse les modes, embrasse la modernité, duplique des modèles évolutifs et intègre les matériaux innovants de l'époque. Il puise dans le riche arsenal "art déco" pour concevoir une architecture ludique et efficace qui laisse sa marque dans de nombreux quartiers bruxellois. Si ses maisons de style bateau à parcelles comptent parmi les bâtiments les plus remarquables de Bruxelles, le nom Tenaerts reste malgré tout encore inconnu pour beaucoup. Mais cette exposition aura été l'occasion de mettre en lumière son talent unique.

- Fréquentation :

- Partenaire : ARCHistory, Urban.Brussels



SAINT-GÉRY, LE PASSÉ PRÉSENT

//PATRIMOINE //MÉMOIRE

Septembre > Mars // Grande galerie

Cette exposition retrace l'histoire de l'église Saint-Géry à travers 4 périodes clés. Du moyen-âge en passant par la Renaissance, jusqu'à la révolution française. Chaque période est revisitée par des artistes bruxellois contemporains. L'exposition souligne de cette manière les liens entre passé et présent et dévoile l'héritage culturel et social qu'a eu laissé cette église sur le Bruxelles d'aujourd'hui.

- Fréquentation : 4392

- Partenaire : ARCHistory, Urban.Brussels



COVID-19 / UNE CRISE MONDIALE

Les conséquences liées à la crise sanitaire du COVID-19 ont évidemment eu leur incidence sur les Halles. Comme tout le secteur culturel, les Halles ont fermé leurs portes à partir du 14 mars. Impactant durement notre partenaire le **Café des Halles** mais également nos résidences telles que le **Brussels Vintage Market**, **Plantes pour tous** ou **Halles That Swing** ... Les expositions et toutes les activités culturelles et publiques ont été annulées pendant plusieurs mois.

Avant que le confinement ne s'annonce officiellement, nous nous sommes vu contraints d'annuler plusieurs collaborations majeures en raison de la crise sanitaire en devenir. C'est ainsi que le 11 mars, le festival biennuel **Bruxelles Libre Culture**, organisé par les étudiants de l'**ULB** et qui déployait une exposition pop-up avec une programmation musicale fût annulé.

Le lendemain 12 mars, le Brussels Museum Council décide d'annuler la **Museum Night Fever**, pour laquelle une performance d'art numériques était programmée dans les caves aux côtés de plusieurs artistes musicaux au rez-de-chaussée dans le cadre des afterparties officielles de l'événement. Le même jour, le festival de musique électronique, **Listen!**, dont les Halles sont le QG des activités de jour pendant toute la durée du festival, décide de reporter leur événement prévu initialement en avril à novembre, puis, toujours pour cause de crise sanitaire, annulera in fine cette édition.

A partir du 14 mars, c'est l'annulation en cascade des événements prévus pour les mois de mars, avril et mai, dont une collaboration musicale avec le **Centre Culturel Coréen**, la première édition d'**Apérohit** asbl qui promotionne et coache la scène musicale urbaine émergente et locale - , Les concerts prévus pour le **Brussels Jazz Weekend** ainsi que toute la **programmation musicale** des vendredis et des samedis soirs.

Concernant les expositions prévues pour les mois de mars à juin, les conditions sanitaires nous obligent à les reporter soit à l'année suivante, soit plus tard dans l'année. .

Par la suite, les Halles durent à nouveau fermer leurs portes entre le 26 octobre et le 7 décembre, pour le 2e confinement.

Ce deuxième lockdown est également source de nombreuses annulations, brisant tristement la programmation de la fin de l'année 2020.

Le vernissage alternatif de l'exposition « **Saint-Géry : Le Passé Présent** », prévu pour le 31 octobre, s'est vu annulé. Il en fut de même pour l'**European Designer's Market**, qui aurait dû s'implanter aux Halles pendant le deuxième weekend de novembre et qui aurait rassemblé des designers d'une quinzaine de pays européens.

Le temps d'exposition de **Louis & Moi** s'est vu raccourci de moitié, alors que notre collaboration internationale de l'année "**Tokyo-Brussels**" a été déplacée à août 2021. Les **ludothèques francophones** ont décidé de ne pas fêter les 10 ans des rencontres **Jeu T'Aime** et de postposer à décembre 2021 l'exposition créée à cette occasion. Initialement prévue pour le 7 décembre, l'exposition « **1000 petits bonhommes** » ouvrira seulement le 7 janvier 2021.

Mais derrière la tristesse de ces portes closes, le personnel des Halles a continué de s'investir sans cesse ! Il a profité du confinement pour faire des travaux de rénovation : peinture, réparation du carrelage, rénovation des sols en linoleum, entretien de l'obélisque, gestion des archives, aménagement d'un lieu d'accueil, de conférences et de réunions au "23" situé derrière les Halles. Le nettoyage de printemps (et celui de l'automne) n'aura jamais été aussi efficace !

LES RENDEZ-VOUS

LES RÉSIDENCES

VINTAGE MARKET annulé depuis mars

1 x par mois // Tous les espaces

Le rendez-vous mensuel incontournable des amoureux du vintage. Tous les premiers dimanches du mois dans les Halles Saint Géry, découvrez les trésors d'antan d'exposants. Vêtements, accessoires, bijoux, vinyles, petit mobilier et jouets sont proposés. Un doux mélange de belles pièces vintage et de seconde main accessible à tous.

HALLES THAT SWING annulé depuis mars

1 x par mois // Garden

Tous les 3e dimanches du mois les Halles vibrent aux sons du Swing. Concerts, djsets et danse sont au programme de cette journée destinée aux amateurs et confirmés.

MUSEUM NIGHT FEVER

1 x par an // Tous les espaces > 14.03.20

Soirée avec une programmation artistique en partenariat avec Brussels Museums. Cette année nous accueillons le collectif d'art numérique Cosa Mentale qui propose une performance immersive et participative dans les caves des Halles Saint-Géry. Le collectif sera en résidence pour le développement de leur performance dans les caves des Halles du 24.02.20 au 14.02.20

WHAT THE FUN annulé depuis mars

Plusieurs x par an // Caves et rez-de-chaussée > 02.03.20 et 19.05.20

Soirée stand up comedy en collaboration avec la plateforme bruxelloise montante du milieu. A la dernière édition, plus de 60 humoristes se sont rassemblés pour fêter la 200e édition de la plateforme.

PINT OF SCIENCE

1 x par an // Caves > 11.05.20 au 13.05.20

Soirée éducative et pédagogique. Démystifier la recherche scientifique et la faire découvrir au grand public dans un cadre détendu. Pint of Science invite de brillants scientifiques pour discuter de leurs dernières recherches et découvertes.

PLANTES POUR TOUS

1 x par mois // Garden

A repris depuis juillet

Grande vente de plantes à prix rond

LABO OMFI

2 x par mois // Caves

Dans les caves des Halles, un laboratoire de création et d'expression collective ayant pour base l'improvisation libre. Une plate-forme collaborative d'expérimentation entre artistes de tous horizons. Une qualité d'échanges sonores, visuels ou autres, visant avant tout un fort moment humain et esthétique.

LISTEN! FESTIVAL

1 x par an // Tous les espaces > 25.03.20 au 29.03.20

Le Listen Festival célèbre à Bruxelles la diversité et la culture électronique, réunissant les artistes les plus talentueux de Belgique et de l'étranger. Les Halles sont le lieu d'accueil des activités diurnes durant toute la période du festival. Un rendez-vous majeur qui a accueilli plus de 7000 personnes durant l'édition 2019. Au programme :

- Show radio national et international
- Expos
- Talks & workshop
- Gear & synth fear
- Vinyl market

NUITS BOTA X SAINT-GÉRY

1 x par an // Rez-de-chaussée > 03.04.20

En partenariat avec le Botanique. Soirée d'échange avec les artistes bruxellois se produisant aux Nuits Botanique. Mise en valeur de la scène locale.

BRUSSELS JAZZ WEEKEND

1 x par an // Rez-de-chaussée > 29.05.20 au 31.05.20

Programmation de concerts Jazz gratuit pendant tout un weekend, du vendredi au dimanche

DJSETS / CONCERTS

Tous les vendredis et samedis // Rez-de-chaussée **annulé depuis mars**

Chaque vendredi et samedi de l'année, les Halles Saint-Géry, en collaboration étroite avec le Café des Halles, proposent une programmation musicale destinée à valoriser la scène locale bruxelloise. Ce rendez-vous est un moyen d'offrir une fenêtre d'expression aux artistes émergents mais aussi confirmés qui singularisent notre capitale et contribuent à son essor culturel.

RÉSIDENCE : COSA MENTALE

De février à mi-mars // Caves

C'est dans le cadre de la soirée Museum Night Fever, que le collectif d'art numérique *Cosa Mentale* a élu résidence pendant plusieurs semaines dans les caves des Halles Saint-Géry. Offrant ainsi un lieu de répétition et d'expérimentation en vue de la future représentation de leur performance le soir des Museum Night Fever. Malgré l'annulation de cette soirée pour cause de COVID, cette collaboration a tout de même permis au projet du collectif d'évoluer et de lui donner un espace d'expression.

VERNISSAGE UNE AUTRE BRUXELLES

23.01 // Mezzanine et rez-de-chaussée

400 personnes étaient présentes pour le vernissage de l'exposition *Une autre Bruxelles, le Bruxelles des autres*. Artistes, apprenants FLE, association partenaires avec Alter Bruxelles se sont rassemblés autour d'un déjeuner commun et de visites guidées de l'exposition.

VERNISSAGE EUROPEAN CUSTOM BOARD

02.07.20 // Mezzanine // Rez-de-chaussée

Quelques 600 personnes sont passées par les Halles à l'occasion du vernissage de cette exposition. Live painting, djset et verre de bienvenu ont été programmés pour cette première soirée officielle de "ré-ouverture" des Halles après le lockdown.

WORKSHOP / VISITES GUIDÉES EUROPEAN CUSTOM BOARD

plusieurs x par mois // Mezzanine

pendant les 2 mois d'été, dans le cadre de l'exposition European custom board, le collectif Chalk a organisé des visites guidées et des workshops de customisation de skateboard. Ces activités étaient destinées aux petits comme aux grands mais également aux amateurs et aux artistes confirmés. Un moment créatif et social gratuit ouvert à tous.



COME BACK

Octobre // Caves

Avec COME BACK, Brussels Museums souhaite offrir un espace solidaire aux artistes et associations qui n'ont pas ou plus la possibilité de s'exprimer et se produire aussi facilement depuis le 13 mars. Au travers de collaborations entre musées et partenaires artistiques et événementiels externes, COME BACK propose un programme multidisciplinaire unique dans chaque musée participant et un ensemble d'activités extramuros.

Pendant 3 jours, les Halles ont proposé, en partenariat avec le collectif Chalk Custom Boards, des ateliers de customisation de skateboard pour petits et grands.





EXPO



VITRINE ARCHEO



ÉVÈ



NEMENT



RENOVATION



MARKETS



BAR



URBAN



PATRIMOINE

FRÉQUENTATION

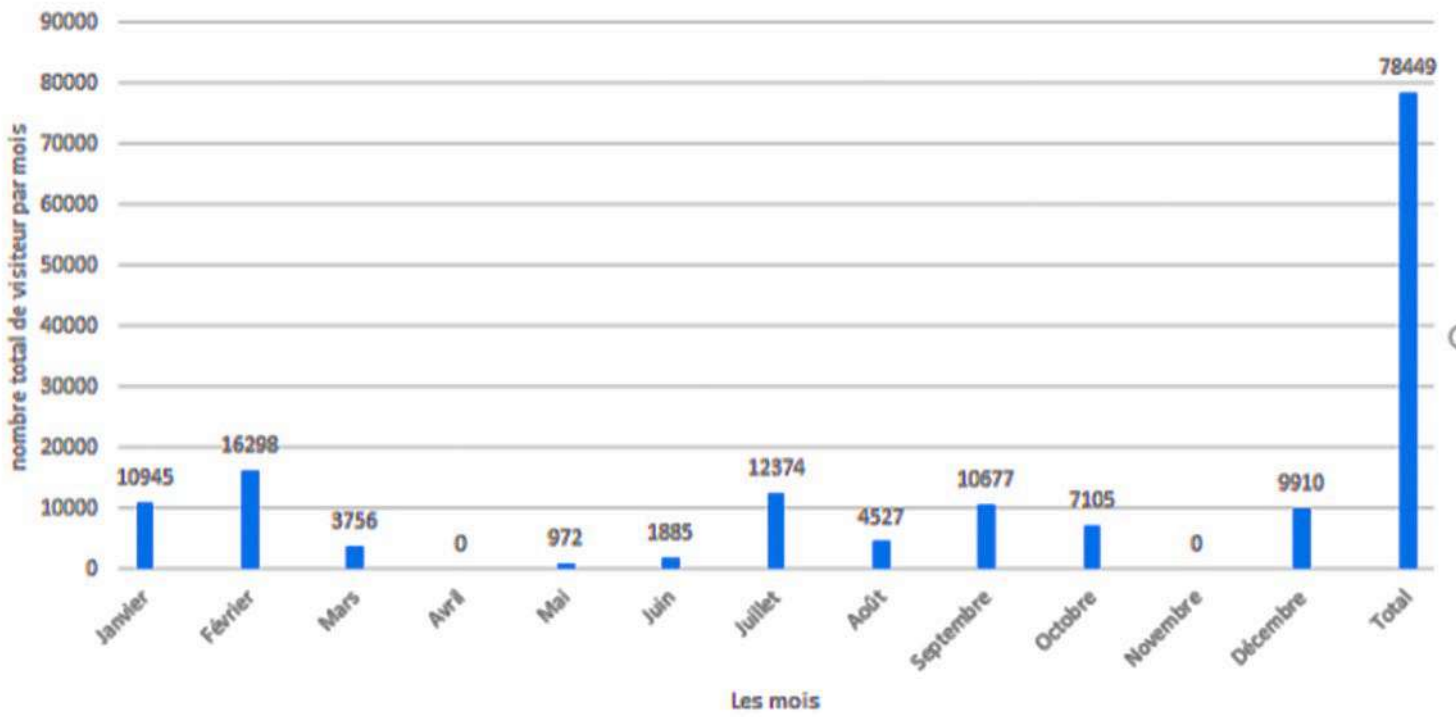
La crise COVID est malheureusement le fil conducteur de ce rapport d'activité. Son impact est flagrant au niveau de la fréquentation. Les Halles Saint-Géry auront seulement pu accueillir 78.500 visiteurs sur l'année, ce qui représente une diminution de 60% comparativement à l'année précédente. Il va sans dire que les statistiques de fréquentation suivaient les mesures sanitaires liées à la crise et étaient également renforcées par l'ouverture et la fermeture des établissements Horeca. Malgré cela, nous avons tout de même pu terminer l'année avec une note positive, qui nourrit nos espoirs pour 2021.

La réouverture des lieux culturels en décembre 2020 a montré une nette augmentation des chiffres de fréquentation comparé à ceux du premier déconfinement en mai 2020. Ces chiffres reflètent l'enthousiasme du public pour nos nouvelles expositions. Nous constatons que l'organisation d'événements culturels est désormais un besoin nécessaire pour contribuer à aider non seulement les différents acteurs du secteur culturel (artistes, collectifs, associations, ...) mais aussi faire profiter aux visiteurs des bienfaits de la culture, essentiels pour l'équilibre de tous.





Graphique du nombre de visiteur en fonction du mois



RÉFLEXION IDENTITAIRE

Assumer la direction d'un lieu comme les Halles et se donner l'ambition de construire un dialogue entre le passé, le présent et le futur a amené la nouvelle direction à une introspection de fond. Un état des lieux nous a semblé nécessaire afin de pouvoir mener à bien notre mission. La première réflexion s'est tournée sur le positionnement de l'institution. Elle avait comme but de recadrer, redéfinir et éclaircir la(les) mission(s) du lieu. Ce travail de fond a permis de mettre en lumière les forces et les faiblesses de l'institution mais aussi les ambitions et les stratégies à adopter et à hiérarchiser.

UN SCHÉMA SIMPLE POUR UNE MISSION CLAIRE :

1. DÉFINIR LA MISSION DU LIEU
2. DÉFINIR LES AMBITIONS DE LA DIRECTION
3. DÉFINIR LES AXES STRATÉGIQUES POUR MENER À BIEN LA MISSION ET LES AMBITIONS
4. IDENTIFIER LES COMMUNAUTÉS / LE PUBLIC AFIN D'AVOIR LES INFORMATIONS ADÉQUATES POUR L'ACTIVATION DE LA COMMUNICATION
5. ACTIVER LA COMMUNICATION



Valoriser, singulariser et accueillir Bruxelles sont les mots d'ordre de ce lieu iconique Bruxellois. Les Halles sont un lieu où l'on vit une expérience immersive multiples. Découvrir des expositions, boire un verre en famille ou entre amis, participer à des débats citoyens, profiter de marchés eco-responsables, découvrir les cultures urbaines, travailler avec un wifi gratuit, jouer aux échecs, ...

La direction tient à ce que ce lieu de culture et de vie polymorphe soit accessible à tou.te.s.

Ces réflexions ont été le fruit d'un travail mené par tous les acteurs des Halles. De l'équipe opérationnelle en passant par le comité directeur et l'assemblée générale. Une telle

discussion de fond étant toujours plus riche quand elle est faite à plusieurs, d'autres parties ont rapidement été invitées à la rejoindre : la Ville de Bruxelles, l'administration de la Région de Bruxelles-Capitale, et le cabinet du Secrétaire d'Etat en charge du Patrimoine de cette même entité fédérée.

De ce travail est né le choix résolu d'intégrer les **cultures urbaines** dans le dialogue avec le **patrimoine** classique. La multiplicité de cette thématique permet une réelle richesse et une diversité de sujet, de style de vie et de regards sur la ville. Contribuant ainsi à la **valorisation** de la **singularité** Bruxelloise.

MISSIONS

VALORISER - INNOVER - ACCUEILLIR

THÉMATIQUES

CULTURES URBAINES - PATRIMOINE - URBANISME

ACTIVITÉS (PÔLES)

EXPOSITION - ÉVÉNEMENTS - MUSIQUE - BAR - LABO



A travers l'authenticité d'une ville se déploient ses caractéristiques urbanistiques qui elles-mêmes découlent d'un besoin social. Tout être humain interagit avec son espace, le modifie, le fait évoluer de manière constante et ces espaces influencent également les **interactions humaines** en retour. C'est pourquoi l'**urbanisme** et ses multiples enjeux sont un autre point majeur développé dans la ligne artistique des Halles.

"Deze foto's, en het boek dat we ervan hebben gemaakt, laten het prille begin van de skatebeweging in Europa zien. Daar ben ik wel trots op."
 — Marco Laguna

"Ces photos, et le bouquin qu'on a créé avec, montrent vraiment la première de skate en Europe. Personne n'avait vu ça avant."
 — Pascal Mitevoy

Skateboarding Belgium 1978 **VICE**

Skateboarding was a relatively new phenomenon in Belgium, so when Marco Laguna took hundreds of pictures of the first Belgian skateboarders while he had struck gold. He wanted to share these memories of the early days with a bigger audience and created a book with the photographs: 'Belgium 1978' by Marco Laguna & Fil Plastic — Editions du Caïd.

"On construisait le rampe nous-même quand on arrivait sur place, et on démontait tout à la fin pour repartir avec le matos. Il n'y avait pas de rampe fixe."
 — Pascal Mitevoy

Selection from the book and had a chat with its maker Marco Laguna, skateboarder Pascal Mitevoy, who was the Belgian Skateboard Champion in '77. The full interview and a selection of the pictures in the book. The full interview and a selection of the pictures in the book.

DECLINAISON DE LA COMMUNICATION

Le résultat de la réflexion identitaire se traduit par une mise à jour et une activation de la communication générale. En 2020 les Halles se font accompagner par **HUB.Brussels** dans l'analyse et la refonte de leur stratégie de communication et ce afin d'optimiser la visibilité et l'identification des Halles auprès de son public existant mais également pour son futur public potentiel. Mise à jour du site internet, création d'une charte graphique, création d'un nouveau logo, activation des réseaux sociaux, etc sont des chantiers en cours. L'agence de communication **Absolute Agency** a remporté l'appel d'offre et sera donc, en équipe avec la direction des Halles Saint-Géry, chargé du rebranding général. Les prévisions annoncent un nouveau site internet et une nouvelle identité graphique d'ici l'été 2021.



NOTE BUDGETAIRE

2020 a été une année financière à double visage. Deux chantiers d'investissements importants montrent les grandes ambitions du début de l'année: la refonte de la communication entière des Halles Saint-Géry (stratégie de communication, site web, identité et charte graphique, etc.) et la mise aux normes de l'entièreté du système électrique et du système d'alarme, des travaux qui cadrent dans le prolongement de notre permis d'environnement.

Or, les annulations et la baisse importante du nombre d'événements (privés et publiques) aux Halles, et la fermeture du Café des Halles pendant la moitié de l'année, dû à la crise du COVID-19, ont eu des conséquences considérables sur nos finances. En effet, pendant une année "normale", ces événements équivalent à 18% de nos rentrées totales. Pour l'année 2020, nous avons noté une perte de 75% de ces revenus. Parallèlement, depuis mi-mars, la crise sanitaire nous oblige à faire des investissements conséquents dans le bâtiment pour que la sécurité sanitaire puisse être respecté pour le public et pour le personnel.

Ensuite, des priorités d'investissements ont dû être revues. Vu leur urgence, les travaux d'électricité ont été maintenus, mais étalés sur l'ensemble de l'année 2020. En revanche, et malgré leur urgence, les investissements pour le système d'alarme ont été repoussés à 2021.

Etant donné le montant et les ressources humaines nécessaires à la refonte de la communication, nous nous sommes vu obligés de reporter ce chantier à 2021.

De plus, grâce aux fonds de relance de Visit.Brussels que nous avons obtenu, des travaux « COVID-19 » ont pu voir le jour, tels que la sécurité sanitaire des toilettes, et des compteurs de passage intelligent, qui mesurent en temps réel le nombre de personnes présentes dans les Halles. Investissement indispensable pour pouvoir gérer les publics avec les mesures sanitaires.

La perte de revenus en 2020 a pu être absorbée par les adaptations budgétaires et les subventions de relance. Si les comptes finaux présentent tout de même un chiffre négatif, il est important de préciser l'information suivante : une partie des travaux d'électricité étant à charge du propriétaire, ce dernier compense sa redevance par une réduction du loyer du premier trimestre de 2021, et cela de 20.000€.

Aux pertes financières se sont ajoutées les pertes en ressources humaines. Et non des moindres. Le duo de co-directeurs fraîchement formé, constituée d'une employée de l'asbl et d'un employé du Café des Halles, s'est vu stoppé net dans sa lancée. L'un des deux co-directeur ayant dû arrêter de travailler suite à la fermeture des établissement Horeca. La crise a brutalement balayé cette nouvelle direction bicéphale ainsi que leurs ambitions et leurs intentions. Les moyens pour la gestion des expositions, des événements, des partenaires, de l'équipe mais aussi ceux nécessaires pour le chantier de relance de la communication ont, de fait, été durement diminués. Et c'est là une situation qui persistera en 2021, tant que la réouverture des établissements Horeca ne sera pas assurée.



RESSOURCES HUMAINES

2 x co-directeur - temps plein

- assure la direction administrative, financière et culturelle du lieu
- assure la gestion du bâtiment
- élabore les expositions internes et les partenariats liés à la programmation
- conçoit et met en œuvre la communication
- représente l'Asbl auprès des partenaires, des opérateurs et des pouvoirs subsidants
- assure la gestion de l'équipe, la répartition des tâches et la réalisation des objectifs
- co-gère l'agenda des Halles avec le Café des Halles
- développe la mise en réseau (locale, régionale, nationale et internationale) des lieux
- assure la diversification des sources de financements
- assure l'administration du secrétariat de l'EHHF, accueilli par l'Asbl

1 x chargée d'administration et comptabilité - temps plein

- assure le monitoring de la comptabilité avec le bureau comptable externe de l'asbl
- gère les statistiques de fréquentation
- suivi des prestations occasionnelles et de certains projets spécifiques
- outient la gestion de l'agenda du lieu
- co-accueille les visiteurs

2 x chargé.e d'accueil - temps plein

- assure l'accueil des groupes, co-accueille les visiteurs
- assure la gestion de l'espace accueil / librairie
- assiste l'administration des lieux et la coordination des événements sur place
- assiste la gestion du bâtiment

1 x régisseur général

- coordonne le montage et le démontage des expositions, événements et manifestations, en relation avec les partenaires et les opérateurs extérieurs
- coordonne le nettoyage, les réparations nécessaires et les aménagements des lieux
- assiste à la gestion du bâtiment

CONTACTS

Tine Dupré

co-directrice

tine.dupre@hallessaintgery.be

Aldo Martinez Fornas

co-directeur

aldo.mf@hallessaintgery.be

Accueil

025024424

accueil@hallessaintgery.be

NOS PARTENAIRES

INSTITUTIONNEL

- Région de Bruxelles-Capitale
- Bruxelles ville
- Image de Bruxelles
- URBAN BRUSSELS
- COCOF
- VGC
- FWB
- Brussels Museum
- Visit Brussels
- Creative Europe
- HUB Brussels

PATRIMOINE

- Sonuma
- Instruction publique de la Ville de Bruxelles
- Bruxelles Fabriques
- Lhoas & Lhoas
- Wilco Bosems
- Maxime Halot
- Atalante Gourney
- Philippe Braquenier
- Olivier Camaer

CULTURES URBAINES

- Chalk Custom Board Project
- Skatoria
- VX Stories
- ROAROCKET
- Thomas Marchal
- Ian Dykmans
- Eric Ostermann
- Marco Laguna
- Silent Skateboard
- Aperò Hit

SOCIO-CULTUREL

- Migrantours
- Museum Night Fever
- Alter Brussels
- Centre Culturel Coréen
- Bibliothèque artistique de l'Académie Royales des Beaux-Arts
- Café Congo
- Emmanuel Angeli
- Jeu t'aime
- Bear Pride
- Brik
- JEPAA

ASSOCIATIF

Infirmiers de rue asbl

MUSIQUE

- Listen! Festival
- Le botanique
- Labo Omfi
- Brussels jazz weekend
- Bruxelles Ma Belle
- Full colour agency

SCIENCES & ARTS NUMÉRIQUES

- Pint of science
- XR Intelligence
- OHME
- Cosa Mentale

ART DE LA SCÈNE

- What the fun
- DOKMA FILM

DANSE

- Halles That Swing

ÉVÉNEMENTIEL

- Museum Night Fever
- BRSA MEDIA
- Emmanuelle Caillac

COMMERCIAL

- Le Café des Halles
- Be My Stoemp
- Brussels Vintage Market
- Plantes Pour Tous
- Chez Bobbi
- Bobbi Bao
- Inkut Lab
- Espace plan
- Stoemp

EDUCATIF

- ULB
- Schola ULB

MEDIA

- Vice
- Be Culture
- The Daily Board



